



## Erhebung leichte Nutzfahrzeuge / Enquête sur les véhicules utilitaires légers / Rilevazione dei veicoli utilitari leggeri

Typ / type / tipo 2

Wir bitten Sie, den Fragebogen für den unten aufgeführten **Stichtag** und das unten aufgeführte **Fahrzeug** auszufüllen.  
Besten Dank für Ihre Mitarbeit!

Veuillez remplir le questionnaire pour le **jour de référence** et le **véhicule** indiqués ci-dessous.  
Merci pour votre collaboration!

Vi preghiamo di compilare il questionario per il **giorno di riferimento** e il **veicolo** indicati qui sotto.  
Grazie per la vostra collaborazione!

Bitte benutzen Sie einen blauen oder schwarzen Kugelschreiber und Grossbuchstaben. Schreiben Sie nur in die vorgesehenen Kästchen. Tragen Sie die Zahlen bitte rechtsbündig und genau in die Kästchen ein.

Beispiel:

Veuillez utiliser un stylo à bille bleu ou noir et inscrire les chiffres de manière lisible dans les cases prévues. Veuillez aligner les chiffres à droite et les inscrire bien à l'intérieur des cases.

Exemple:

Compilare il questionario con una penna a biro nera o blu e iscrivere le cifre nelle caselle previste a tale scopo. Allineare correttamente le cifre a destra e annotarle chiaramente all'interno delle caselle.

Esempio:

Sie können den Fragebogen auch online ausfüllen:  
[www.elwe.bfs.admin.ch](http://www.elwe.bfs.admin.ch)

Vous pouvez remplir le questionnaire en ligne:  
[www.evl.bfs.admin.ch](http://www.evl.bfs.admin.ch)

Il questionario può essere compilato anche online:  
[www.erl.bfs.admin.ch](http://www.erl.bfs.admin.ch)

Informationsdienst: Gratisnummer  
**0800 00 18 10**

Service de renseignement: numéro gratuit  
**0800 00 18 10**

Servizio d'informazione: numero gratuito  
**0800 00 18 10**

**Stichtag / jour de référence / giorno di riferimento**

**Fahrzeug / Véhicule / Veicolo**

Stamm-Nummer  
N° matricule  
N. di matricola

Marke und Typ  
Marque et type  
Marca e tipo

Kontrollschild  
Plaque de contrôle  
Targa di controllo

**Fahrzeughalter / Détenteur du véhicule / Detentore del veicolo**

1

<input type="checkbox"/> Privatperson Particulier Persona fisica	oder ou o	<input type="checkbox"/> Unternehmen/Institution Entreprise/institution Impresa/istituzione	UID des Unternehmens (MWST-Nummer) IDE de l'entreprise (numéro TVA) IDI dell'impresa (numero IVA)	CHE – <input type="text"/>
--	-----------------	---	---	----------------------------

**Standort des Fahrzeugs / Lieu de stationnement du véhicule / Luogo di stationamento del veicolo**

2

Am Morgen des Stichtags (0 Uhr) / Le matin du jour de référence (0 heure) /  
Il mattino del giorno di riferimento (ore 0)

Am Abend des Stichtags (24 Uhr) / Le soir du jour de référence (24 heures) /  
La sera del giorno di riferimento (ore 24)

PLZ / NPA / NPA

Land / Pays / Paese

Kontaktperson / Personne de contact / Persona di contatto









Telefon / Téléphone / Telefono









E-Mail

Falls kein Einsatz am Stichtag, bitte Grund angeben (siehe Wegleitung) / Si pas en service le jour de référence, veuillez indiquer la raison (voir instructions) / Se non in servizio il giorno di riferimento, indicate p.f. il motivo (vedi istruzioni)





 <b>Lokale Verteilfahrten / Distributions locales / Distribuzione locale</b> Wegleitung (S.7) / instructions (p.7) / istruzioni (p.7)			mehr als 3 Stops plus de 3 stops più di 3 stop		 20 km		 9	
 1	 2	 3	 4	PLZ NPA NPA 5	 6	Anzahl Stops Nombre de stops Numero di stop 7		
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Verteilen / Distribution / Distribuire:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Ende / Fin / Fine					
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Verteilen / Distribution / Distribuire:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Ende / Fin / Fine					
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Verteilen / Distribution / Distribuire:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Ende / Fin / Fine					
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Verteilen / Distribution / Distribuire:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Ende / Fin / Fine					

 <b>Lokale Sammelfahrten / Collectes locales / Raccolta locale</b> Wegleitung (S.8) / instructions (p.8) / istruzioni (p.8)			mehr als 3 Stops plus de 3 stops più di 3 stop		 20 km		 9	
 1	 2	 3	 4	PLZ NPA NPA 5	 6	Anzahl Stops Nombre de stops Numero di stop 7		
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Beginn / Début / Inizio					
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Sammeln / Collecte / Raccogliere:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
			Ende / Fin / Fine					
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Beginn / Début / Inizio					
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Sammeln / Collecte / Raccogliere:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
			Ende / Fin / Fine					
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Beginn / Début / Inizio					
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Sammeln / Collecte / Raccogliere:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
			Ende / Fin / Fine					
Ev.: Leerfahrt / trajet à vide / viaggio a vuoto			Beginn / Début / Inizio					
<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> kg							
Sammeln / Collecte / Raccogliere:			erster / premier / primo Stop					
			letzter / dernier / ultimo Stop					
			Ende / Fin / Fine					